

MISANTLA-TOTONAK ¹

Laakanaachiwiin

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut		
A	a	a: ə ²		ii	i:	S	s	sa s		
	a ³	ε~e		ii ⁷	ε:~εj~εə	T	t	ta t; d ⁶		
	ḁ	ḁ		ij	j:	TZ	tz	tsa ts; dz ⁶		
	aa	a:	J	j	ha	U	u	u: u; ʊ ²		
	ḁḁ	ḁ:	K	k	ka		u ⁷	ʊ~o		
B ⁴	b	ba	L	l	la		u	u		
C ⁴	c	se	LH	lh	ła		uu	u:		
CH	ch	tʃa	M	m	ma		uu	u:		
D ⁴	d	da	N	n	na		V ⁴	v	ve	v
E ⁴	e	e:		n ⁸			W	w	wa	w
F ⁴	f	'efə	Ñ ⁴	ñ	ɲa		X	x	tʃa	tʃ
G ⁴	g	ge	O ⁴	o	o:		Y	y	ja	j
H ⁴	h	'atʃə	P	p	pa		Z ⁴	z	ze	z~s~θ
I	i	i:	Q	q	qa					
	i ⁷	ε; ə ²		qu ^{4,12}				' ¹³		-ʔ
	ḱ	ḱ	R ⁴	r	ra					

¹ andere Bezeichnungen: Yecuatl-, Südost-Totonac

² teilweise in unbetonten Silben oder im Wortauslaut

³ wohl Aussprachevariante insbesondere in der Umgebung von >ch, x, y<

⁴ nur in (meist spanischen oder englischen) Lehnwörtern und Eigennamen

⁵ vor >e, i<

⁶ vielfach zwischen Vokalen und teilweise neben stimmhaften Konsonanten

⁷ vor und nach >j, q<

⁸ im Wortauslaut

⁹ vor >k, q; g<

¹⁰ vor >p; b<

¹¹ gelegentlich nach kurzen laryngalisierten Vokalen

¹² nach Vokalen

¹³ nur im Wortauslaut; siehe dazu auch unten Anmerkung 3

Anmerkungen:

1. Klassifikation: (Amerindische Sprachen > Nord-Zentral-Amerindisch > Zentral-Amerindisch >) *Makro-Maya-Sprachen* > *Toto-Zoque-Sprachen* > Totonakanisch (Totonak-Tepehua) > Totonakisch (> Misantla-Totonak).
2. Status: Misantla-Totonak ist eine der anerkannten Nationalsprachen Mexikos.
3. Ein vokalischer Wortanlaut wird mit einem (ungeschriebenen) Glottallaut [ʔ-] eingeleitet.
4. Doppelkonsonanten ergeben sich nur bei Zusammensetzungen und führen zu keiner gelängten Aussprache.
5. Die Wortbetonung fällt bei Verben in der Regel auf die letzte Silbe (ausgenommen bei bestimmten Suffixen), es sei denn, sie endet auf >-l, -t<, dann trägt die vorletzte Silbe den Ton. Bei Substantiven fällt sie in

der Regel auf die vorletzte Silbe, wenn die letzte Silbe geschlossen ist (ausgenommen durch >-l, -t<) oder nur einen kurzen Vokal enthält, andernfalls ebenfalls auf die vorletzte Silbe.

Quellen:

- ① Wikipedia The Free Encyclopedia; https://en.wikipedia.org/wiki/Misantla_Totonac; 2021
- ② Glottolog: <http://glottolog.org/resource/languoid/id/yecu1235>; 2021 (Yecuatla Totonac)
- ③ Ethnologue – Languages of the World; 17th Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig; <http://www.ethnologue.com/language/tlc> (Yecuatla Totonac)

Zum Totonak allgemein

- ④ Wikipedia La enciclopedia libre; https://es.wikipedia.org/wiki/L Idioma_totonaco; 2021
- ⑤ Norma de Escritura de la Lengua Tutunakú (tononaco); https://site.inali.gob.mx/publicaciones/norma_tutunaku.pdf; 2021
- ⑥ Wikipedia Die freie Enzyklopädie; <https://de.wikipedia.org/wiki/Totonac-Tepehua-Sprachen>; 2021

Zum nahe verwandten Papantla-Totonak:

- ⑦ Simon Ager, Omniglot – a guide to written languages; <https://www.omniglot.com/writing/papantlatotonac.htm>; 2021
- ⑧ Paulette Levy, Totonaco de Papantla, Veracruz; <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED378801.pdf>; 2021